Corriere degli Italiani Mercoledi 28 ottobre 2015

# Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

# Missionario: Gábor Szabó

# **INCONTRO**

#### Festa pensionati di Adliswil

Anche quest'anno il Gruppo Base di Adliswil ha invitato tutti i pensionati alla tradizionale cena annuale che si è svolta ad Adliswil Sabato 3 Ottobre.

#### Pomeriggio in famiglia con la Fondazione "Doctora Clown"

Domenica 18 Ottobre si è svolto il pomeriggio in famiglia con Adriana Neira, alias Dottora Giugli, fondatrice e direttrice della Fondazione Doctora Clown. La fondazione si prefigge a portare un sorriso e la speranza a tutti i bambini e adulti che soffrono negli ospedali e case di cura. La Dottora Giugli era accompagnata da altri due Clown della Fondazione, Antonio Morano e Enrique Penafort. Lo spettacolo è stato allegro e divertente, con magie, musica e canti coinvolgendo tutti i presenti, trasmettendo ad ognuno di noi il vero significato del sorriso da donare ad altri, ma anche ad imparare a vivere con ottimismo le nostre giornate. Affrontare ogni giornata con un sorriso, anche quando il nostro

## **CALENDARIO LITURGICO**

Domenica 1

08.45 Horgen – S. Messa in memoria dei defunti 11.15 Wädenswil - S. Messa 17.00 Thalwil - Benedizione Tombe al cimitero

18.00 Thalwil - S. Messa in memoria dei defunti Lunedì 2

16.00 Wädenswil - Benedizione Tombe al cimitero 17.00 Wädenswil – Cappella del

Cimitero - S. Messa in memoria dei defunti Martedì 3

16.00 Kilchberg e 16.30 Adliswil -Benedizione Tombe ai cimiteri 17.00 Adliswil – Cappella del Cimitero – S. Messa in memoria dei defunti

Venerdì 6 19.30 Kilchberg - Rosario Sabato 7

17.00 Kilchberg – S. Messa con Coro MCLI Domenica 8

10.00 Horgen - S. Messa "Tag der Völker", Defunti GRASSO-SERIOLI Antonia

11.15 Wädenswil - S. Messa 18.00 Adliswil – S. Messa

Venerdì 13 19.30 Kilchberg – Rosario Sabato 14

18.00 Langnau – S. Messa "Insieme' Domenica 15

08.45 Horgen - S. Messa 10.00 Kilchberg - S. Messa "In-

10.00 Wädenswil - S. Messa "Inlag der volker 18.00 Thalwil – S. Messa

Venerdì 20 19.30 Kilchberg - Rosario Domenica 22

11.15 Wädenswil - S. Messa, Defunti: MORANO Giuseppe, AZ-**ZATO** Rosina 18.00 Adliswil – S. Messa Venerdì 27

19.30 Kilchberg – Rosario 19.30 Wädenswil – S. Messa "In-

20.00 Wädenswil - Adorazione Sabato 28 18.00 Richterswil – S. Messa, Def.: MARCHETTI Bruno, OTTAVIANO

Carmela, GIOIA Angelo Domenica 29 08.45 Horgen – S. Messa 11.15 Wädenswil – S. Messa

umore e triste e buio, fa bene al cuore e alla nostra anima. Per poter trasmettere amore al prossimo dobbiamo prima accettarci e volerci bene noi stessi ed amare la nostra vita per quello che abbiamo. Il bel pomeriggio si è concluso con un allettante buffet di dolci offerti generosamente da tantissime mamme. Grazie ai vostri contributi sono stati raccolti 930 Fr. per la Fondazione.

#### Celebrazione in memoria dei defunti

Vi ricordiamo che durante le celebrazioni in memoria dei nostri defunti nel mese di novembre, non sarà possibile nominare i vostri cari durante le funzioni, poiché li ricorderemo particolarmente tutti insieme accendendo una candelina per i defunti delle nostre famiglie durante la liturgia delle Sante Messe:

31.10 Benedizione Tombe Richterswil (17.00), S. Messa a Richterswil (18.00) o1.11 Benedizione Tombe Thalwil (17.00), S. Messa Chiesa Thalwil (18.00)

**02.11** Benedizione Tombe Wädenswil (16.00), S. Messa Cappella Cimitero Wädenswil (17.00)

03.11 Benedizione Tombe Kilchberg (16.00), Tombe Adliswil (16.30), S. Messa Cappella Cimitero Adliswil (17.00)

#### Serata informativa sul pellegrinaggio 2016 in Russia

Nel 2016 é previsto un pellegrinaggio religioso/culturale in Russia. Per ulteriori informazioni il 31 Ottobre, alle ore 19.30,é prevista una serata informativa presso la sala Parrocchiale di Horgen. La partecipazione é aperta a tutti.

#### Incontro Giovani Famiglie

A partire da Martedì 20 Ottobre, dalle ore 15.00 alle 17.00 incominceranno gli incontri settimanali per tutti i bambini con le mamme. Avrete la possibilità di far giocare i vostri bambini, ma sicuramente anche l'occasione di scambiare due chiacchiere con altre mamme, confrontarsi e magari raccogliere nuovi stimoli e idee. Cantiamo, balliamo, facciamo lavoretti, e passiamo un paio di ore in allegra compagnia. Speriamo cosi di poter pian piano creare un gruppo nuovo e gioioso per tutta la comunità. Inoltre vi ricordiamo che il prossimo incontro mensile sarà Sabato, 28 Novembre alle ore 15.00.

## Castagnata

Come ogni anno il gruppo di base di Adliswil organizza la castagnata che avrà luogo Domenica 8 novembre a partire dalle 14.30 nella sala parrocchiale di Adliswil, ingresso gratuito. Siamo tutti invitati.

## Pranzo di Beneficienza e Festa dei Nonni

Quest'anno il pranzo di beneficienza a favore dei poveri di S. Angela si svolgerà insieme alla festa dei nonni, Domenica 29 Novembre alle ore 12.00 nel centro parrocchiale di Wädenswil. Come già da diversi anni, il gruppo pensionati di Wädenswil preparerà un ottimo pranzo al costo di 25 Fr. a persona / bambini fino a 12 anni 12 Fr. Vi preghiamo di an-



Pomeriggio in famiglia con la Fondazione "Doctora Clown"



Festa dei pensionati di Adliswil.

nunciarvi entro il 22. Novembre alla segreteria della missione sul numero 044 725 30 95.

#### Progetto in Indonesia

Il consiglio pastorale nell'ultima riunione ha valutato un progetto di richiesta di sostegno in Indonesia per le scuole elementari. Prima delle vacanze estive abbiamo avuto un incontro con Suor Franca Rossetti, figlia della Carità proponendoci vari progetti di aiuto. Tra i vari abbiamo scelto il programma "Aiuto per la nutrizione". Questo comprende la nutrizione nella scuola per 60 bambini dal costo di 4320.- Euro che verranno raccolti nelle prossime Sante Messe con le offerte di noi fedeli. Il programma dei pasti avvengono due volte a settimana con latte, dolcetti, fagiolini verdi e frutta il martedì, mentre riso con contorno, pollo, uovo, pesce, verdura, tahu e tempe il giovedì, variando per non stancare i bambini. Ci ha raccontato che la maggior parte degli alunni proviene da famiglie povere nonostante i genitori lavorino duramente ma non vengono pagati come dovrebbero e messi in regola come siamo abituati noi europei, e quindi non riescono a pagare la retta scolastica per mesi, e di conseguenza noi non riusciamo a pagare lo stipendio agli insegnanti. Per chi volesse far conseguire una borsa di studio a questi bambini bisognosi esiste un programma di sostegno di 16 Euro al mese per sei anni che consente loro di studiare. Per questa occasione verrà organizzata una serata informativa il 27 novembre alle ore 20.15 nel Centro parrocchiale di Horgen, per mostrarvi il progetto con le foto e chiarire le vostre domande. Durante la serata verranno consegnate anche le medaglie benedette della Santa Vergine Maria.

# Gita Pensionati al Europapark / Mercatino

Il 7 e 8 Dicembre la Missione organizza un viaggio per l'Europapark con Visita di un Mercatino di Natale il giorno successivo. Il viaggio comprende: Viaggio in Pullman, Caffè e Gipfeli, 1 Entrata al parco, 2 Show, pernottamento con co-

lazione. Il costo a persona in stanza doppia è di 159 Fr, stanza singola 186 Fr. Per chi desiderasse ordinare il pranzo il costo aggiuntivo e di 20 Fr. Per le prenotazioni o altre informazioni potete contattare la segreteria della missione entro il 22 Novembre sul numero 044 725 30 95. I posti sono limitati. Inoltre vi informiamo che la Missione parteciperà con un contributo alle spese del Pullman. Il pagamento deve essere effettuato in anticipo. In caso di annullamento 14 giorni prima del viaggio la Missione rimborsa il 50 % della somma versata, dopo non ci sarà più nessun rimborso in nessun caso.

Lettera agli Zimmerberghiti La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente. L'intento è di offrire uno strumento per coloro che desiderano conoscere di più le Sacre Scritture, con un calendario che ci guiderà e ci aiuterà a leggere tutta la Bibbia in due anni. Il calendario si potrà ottenere dalla Missione o scaricare direttamente dal nostro sito. Anche il programma degli approfondimenti biblici del venerdì sera seguirà questo calendario, il brano da leggere e meditare sarà il seguente:

13.11. Venerdì - Horgen – ore 20.15 Serata biblica: Lettera agli Ebrei 10,1-23 Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen, la missione augura un buon lavoro.

## Scrigno dei tesori nascosti

Bartimèo cominciò a gridare. Gesù si fermò e disse: "Che cosa vuoi che io faccia per te?" E il cieco rispose: "Rabbunì che io veda di nuovo!" E subito vide di nuovo e lo seguiva lungo la strada. (Mc

Un niente basta a far battere il cuore, come un niente lo può fermare. (PRIMO MAZZOLARI)

## Attività della Missione nel mese di Novembre 2015

	04.11 Mercoledì	Thalwil	ore	19.30	Prove Coro
	06.11 Venerdì	Horgen	ore	19.30	Consiglio Pastorale
	08.11 Domenica	Adliswil	ore	15.00	Castagnata
	9.11 Lunedì	Wädensv	vilore	14.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
	<b>09.11 Lunedì</b>	Horgen	ore	15.00	Incontro Pensionati
1	l0.11 Martedì	Horgen	ore	20.00	Incontro Lettori
1	L1.11 Mercoledì	Thalwil	ore	19.30	Prove Coro
1	L2.11 Giovedì	Horgen	ore	10.00	Corso di Tedesco al Baumgärtlihof
1	L2.11 Giovedì	Thalwil	ore	14.30	Incontro Pensionati
1	l3.11 Venerdì	Horgen	ore	18.00	Preparazione Battesimi
1	l3.11 Venerdì	Horgen	ore	20.15	Serata biblica "Lettera agli Ebrei 10,1-23"
		Horgen / Thalwil		Preghiera Medaglia Miracolosa	
1	L5.11 Domenica	Horgen /	Thalwil	Preghiera	Medaglia Miracolosa
	l5.11 Domenica l6.11 Lunedì	Horgen / Wädensv		Preghiera 14.00	Medaglia Miracolosa Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
1		υ,	vilore	0	3
1	l <b>6.11 L</b> unedì	Wädensv	vilore	14.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo
1 1 1	l6.11 Lunedì l7.11 Martedì	Wädensv Wädensv	vilore vilore	14.00 14.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati
1 1 2	l.6.11 Lunedî l.7.11 Martedî l.8.11 Mercoledî	Wädensv Wädensv Horgen	vilore vilore ore	14.00 14.00 19.30	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro
1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	l6.11 Lunedî l7.11 Martedî l8.11 Mercoledî l5.11 Mercoledî	Wädensv Wädensv Horgen Horgen	vilore vilore ore ore	14.00 14.00 19.30 19.30	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro Prove Coro
1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	.6.11 Lunedî 17.11 Martedî 18.11 Mercoledî 25.11 Mercoledî 26.11 Giovedî	Wädensv Wädensv Horgen Horgen Horgen	vilore vilore ore ore ore	14.00 14.00 19.30 19.30 10.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro Prove Coro Corso di tedesco al Baumgärtlihof
1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2	16.11 Lunedì 17.11 Martedì 18.11 Mercoledì 15.11 Mercoledì 16.11 Giovedì 17.11 Venerdì	Wädensv Wädensv Horgen Horgen Horgen Horgen	vilore vilore ore ore ore ore ore	14.00 14.00 19.30 19.30 10.00 20.15	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro Prove Coro Corso di tedesco al Baumgärtlihof Serata Informativa – Progetto Indonesia
11 11 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	16.11 Lunedì 17.11 Martedì 18.11 Mercoledì 15.11 Mercoledì 16.11 Giovedì 17.11 Venerdì 18.11 Sabato	Wädensv Wädensv Horgen Horgen Horgen Horgen Horgen	vilore vilore ore ore ore ore ore ore vilore	14.00 14.00 19.30 19.30 10.00 20.15 15.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro Prove Coro Corso di tedesco al Baumgärtlihof Serata Informativa – Progetto Indonesia Incontro Giovani Famiglie
11 12 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 22 2	16.11 Lunedì 17.11 Martedì 18.11 Mercoledì 15.11 Mercoledì 16.11 Giovedì 17.11 Venerdì 18.11 Sabato 19.11 Domenica	Wädensv Wädensv Horgen Horgen Horgen Horgen Horgen Wädensv	vilore vilore ore ore ore ore ore ore vil ore wil ore	14.00 14.00 19.30 19.30 10.00 20.15 15.00 12.00	Incontro Pensionati con Balli di Gruppo Incontro Pensionati Prove Coro Prove Coro Corso di tedesco al Baumgärtlihof Serata Informativa – Progetto Indonesia Incontro Giovani Famiglie Festa di Beneficienza e Festa dei Nonni

#### **SEDE**

MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG

Comunità Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel -Oberrieden - Wädenswil - Adliswil Kilchberg- Langnau a.A.

# **Segretariato**

Burghaldenstrasse 7, HORGEN **Tel.** 044 725 30 95 E-Mail: horgen@missioni.ch www.lemissioni.org/zimmerberg/

Missionario: don Gábor Szabó Segretaria: Adriana My Segreteria a Horgen Lu - Ve 08.00 - 11.30 Segreteria a Wädenswil Presso la Parrocchia St. Marien Etzelstr.3, Ch-8820 Wädenswil Martedì dalle 14.00 – 15.00

## Servizi sociali

INAS-CISL – Sede di Horgen su appuntamento presso MCI. Rocco Minelli: 079 3352446 Giuseppe Versamento: 076 3686515

## Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale) Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30 Cell. 079 466 32 32

#### Vita di Comunità

#### **Battesimi**

Si celebrano durante le Sante Messe a Kilchberg il 1° sabato del mese ore 17.00; ad Adliswil, la 2a domenica ore 18.00; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.00 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 12.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00. Cresime

Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si ricorda che la partecipazione personale al corso è indispensabile per l'ammissione al Sacramento. Per chi desidera ricevere la Cresima, può contattare la Segreteria della Missione negli orari di ufficio. Matrimoni

Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 31.01.2016 al 28.02.2016

#### Confessioni individuali Prima della S. Messa oppure su richiesta.

Visita degli ammalati in ospedali, Case di riposo ed unzione degli infermi

Purtroppo già da un paio di anni, per motivi di Privacy, non riceviamo più informazioni sugli ammalati in ospedale. Per eventuali visite vi preghiamo di chiamare in Segreteria oppure di rivolgersi direttamente al missionario.

Visite in famiglia, benedizioni e colloqui Su richiesta

## Informazione ufficiale

Ogni ultimo venerdì del mese, ci sarà una Santa Messa bilingue nella chiesa parrocchiale di Wädenswil, seguita dall' adorazione con momenti di preghiera.

Ogni terza Domenica del mese, in seguito alle Sante Messe domenicali, ci sarà un momento di preghiera alla Santa Vergine Maria. Questo momento particolare non sarà solo una nostra ricchezza interiore, ma viene rivolta anche al nostro progetto in Indonesia pregando con la Medaglia Miracolosa. Attraverso il Quaderno Junior anche i più piccoli riusciranno a capire il vero significato del dono della medaglia. La prima prossima preghiera sarà Domenica 15 Novembre.

## **Collette obbligatorie:**

Il 6 Settembre sono stati raccolti Fr. 171.10 per la chiesa che soffre, e il 20 Settembre Fr. 134.40 per la giornata Missionaria Mondiale.

## I nostri cari defunti

**MATHEY-FAGGIONI** Amalia Paola Nata a Genova il 4 Luglio 1927 Deceduta a Thalwil il 13 Ottobre 2015

L'eterno riposo dona a lei Signore!